

Kolmannessa oikeudellisessa perusteessaan kantajat väittävät, että muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan 2 kohtaa ja komission ja päivähoitopalveluiden Belgian lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvan henkilöstön edustajien välillä 22.1.2002 tehtyä sopimuspöytäkirjaa on rikottu ja että syrjintäkiellon periaatetta ja sosiaaliturvaa koskevia yleisiä periaatteita on loukattu. Täsmällisemmin kantajille taattavaa palkkausta koskevassa laskutoimituksessa ei olisi pitänyt ottaa huomioon perheavustuksia.

Kanne 10.3.2006 — Ider ym. v. komissio

(Asia F-25/06)

(2006/C 108/62)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Béatrice Ider ynnä muut (edustaja: asianajaja L. Vogel)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- työsopimusten tekemiseen toimivaltaisen viranomaisen 21.11.2005 tekemä se päätös on kumottava, jolla hylättiin kantajien 26.7.2005 esittämät valitukset, jotka koskevat hallinnollisia päätöksiä, joissa vahvistettiin jokaisen kantajan palkkaluokkaan ja palkkatasolle määrittäminen ja palkan määrä, ja komission jäsenten kollegion 27.4.2005 tekemän sen päätöksen 8 artiklaa, johon sisältyvät ”Yleiset täytäntöönpanosäännökset, jotka koskevat siirtymätoimenpiteitä, joita sovelletaan Brysselin päivähoitopalveluissa työskenteleviin Brysselin infrastruktuuritoimiston palveluksessa oleviin toimihenkilöihin”, ja tämän päätöksen liitettä I ja II
- siltä osin kuin on tarpeellista, myös ne päätökset on kumottava, joita edellä mainitut valitukset koskevat
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat, jotka ovat tällä hetkellä Brysselin päivähoitopalvelujen toimintaan sijoitettuja sopimussuhteisia toimihenkilöitä, hoitivat näitä samoja tehtäviä jo ennen nimittämistään Belgian lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvien työsopimusten nojalla. Kantajat riitauttavat palkkaluokkiensa ja palkkatasojensa vahvistamisen sekä palkkojensa määrän, jotka vastaaja vahvisti, kun kantajat nimitettiin sopimussuhteisiksi toimihenkilöiksi.

Kanteensa ensimmäisessä oikeudellisessa perusteessa kantajat väittävät, että komission ja päivähoitopalveluiden Belgian lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvan henkilöstön edustajien välillä 22.1.2002 tehdyn sopimuspöytäkirjan mukaisesti heidät olisi pitänyt määrittää ylempään palkkaluokkaan. Kantajien mukaan heidän määrittämisensä tehtäväryhmään I, tasolle 1, muodostaa ilmeisen arviointivirheen ja sillä loukataan syrjintäkiellon periaatetta siltä osin kuin heitä pidetään aloittelijoina, joilla ei ole minkäänlaista työkokemusta, vaikka heidän virkikänsä on huomattava.

Toisessa kanneperusteessaan kantajat vetoavat siihen, että muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan 2 kohtaa ja edellä mainittua sopimuspöytäkirjaa on rikottu ja että sosiaaliturvaa koskevia yleisiä periaatteita on loukattu. Täsmällisemmin kantajille taattavaa palkkausta koskevassa laskutoimituksessa ei olisi pitänyt ottaa huomioon perheavustuksia.

Kanne 10.3.2006 — Bertolete ym. v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia F-26/06)

(2006/C 108/63)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Marli Bertolete ynnä muut (edustaja: asianajaja L. Vogel)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- työsopimusten tekemiseen toimivaltaisen viranomaisen 21.11.2005 tekemä se päätös on kumottava, jolla hylättiin kantajien 26.7.2005 esittämät valitukset, jotka koskevat hallinnollisia päätöksiä, joissa vahvistettiin jokaisen kantajan palkkaluokka ja palkkataso sekä palkan määrä, ja komission jäsenten kollegion 27.4.2005 tekemän sen päätöksen 7 artiklaa, johon sisältyvät ”Yleiset täytäntöönpanosäännökset, jotka koskevat siirtymätoimenpiteitä, joita sovelletaan Brysselin päivähoitopalveluissa työskenteleviin Brysselin infrastruktuuritoimiston palveluksessa oleviin toimihenkilöihin” (yleiset täytäntöönpanosäännökset), ja tämän päätöksen liitettä I ja II

- siltä osin kuin on tarpeellista, myös ne päätökset on kumottava, joita edellä mainitut valitukset koskivat
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat, jotka ovat tällä hetkellä Brysselin päivähoitopalveluiden toimintaan sijoitettuja sopimussuhteisia toimihenkilöitä, hoitivat näitä samoja tehtäviä jo ennen nimittämistään Belgian lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvien työsopimusten nojalla. Kantajat riitauttavat palkkaluokkiensa ja palkkatasojensa vahvistamisen sekä palkkojensa määrän, jotka vastaaja vahvisti, kun kantajat nimitettiin sopimussuhteisiksi toimihenkilöiksi.

Kanteensa ensimmäisessä oikeudellisessa perusteessa kantajat väittävät, että ottaen huomioon heidän tehtävänimikkeensä ja virkaikänsä, yleisten täytäntöönpanosäännösten ja muiden komission sopimussuhteisia toimihenkilöitä koskevien säännösten mukaisesti heidän tehtäväryhmäkseen olisi pitänyt vahvistaa tehtäväryhmä III, eikä tehtäväryhmää II.

Toisessa oikeudellisessa perusteessa kantajat väittävät muun muassa, että heille ei makseta yleisten täytäntöönpanosäännösten 6 artiklassa säädettyä vähimmäispalkkausta.

Kolmannessa oikeudellisessa perusteessaan kantajat väittävät, että muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan 2 kohtaa ja komission ja päivähoitopalveluiden Belgian lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvan henkilöstön edustajien välillä 22.1.2002 tehtyä sopimuspöytäkirjaa on rikottu ja että syrjintäkiellon periaatetta ja sosiaaliturvaa koskevia yleisiä periaatteita on loukattu. Täsmällisemmin kantajille taattavaa palkkausta koskevassa laskutoimituksessa ei olisi pitänyt ottaa huomioon perheavustuksia.

Kanne 10.3.2006 — Lofaro v. komissio

(Asia F-27/06)

(2006/C 108/64)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Alessandro Lofaro (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja J.-L. Laffineur)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- päätös, joka tehtiin 6.6.2005 ja joka koskee kantajan koeajan pidentämistä kuudella kuukaudella ja 28.9.2005 tehty päätös irtisanoa hänet koeajan päättyessä sekä koeajan päättymisen yhteydessä suoritettavat arvioinnit, joihin nämä kaksi päätöstä perustuvat, on kumottava
- työsopimusten tekoon valtuutetun viranomaisen 23.11.2005 tekemä päätös kantajan oikaisuvaatimuksen hylkäämisestä on tarvittaessa kumottava
- vastaaja on veloitettava maksamaan kantajalle vahingonkorvauksena oikeudenmukaisen ja kohtuullisen arvion perusteella 85 473 euroa aineellisesta vahingosta ja 50 000 euroa henkisestä kärsimyksestä sillä varauksella, että korvausvaatimuksen määrä voi oikeudenkäynnin aikana suurentua tai pienentyä
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on entinen komission väliaikainen toimihenkilö, oli otettu palvelukseen 16.9.2004 alkaen 15.9.2009 saakka sellaisen sopimuksen perusteella, jossa määrättiin kuuden kuukauden koeajasta muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 14 artiklan mukaisesti. Vastaaja irtisanoi mainitun sopimuksen sen jälkeen kun oli laadittu ensimmäinen negatiivinen arviointikertomus, pidennetty koeaikaa ja laadittu toinen negatiivinen arviointikertomus.

Kantaja vetoaa kanteessaan siihen, että vastaaja teki ilmeisiä arviointivirheitä. Vastaaja loukkasi myös yleisiä periaatteita, jotka koskevat oikeutta ihmisarvoiseen kohteluun ja puolustautumiseen, ja esitti tarpeettomia moitteita.

Virkamiestuomioistuimen määräys 21.3.2006 — Marengo v. komissio

(Asia F-96/05) ⁽¹⁾

(2006/C 108/65)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 10, 14.1.2006.